

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2012/2013

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: język niemiecki

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Historia i odmiany języka
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS B8 12/13
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY KIERUNKOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	2
SEMESTRY	5

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	PROJEKT	LEKTORAT
5	30				

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 W wyniku zajęć student powinien identyfikować zmiany fonetyczne i gramatyczne w języku niemieckim.

Cel 2 W wyniku zajęć student powinien samodzielnie odróżniać struktury językowe w historycznym rozwoju języka.

Cel 3 W wyniku zajęć student powinien rozpoznawać zmiany fonetyczne, gramatyczne i leksykalne.



4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2 - C1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: W wyniku przeprowadzonych zajęć student powinien być w stanie rozpoznać i poprawnie nazwać poszczególne etapy historycznego rozwoju języka niemieckiego i innych języków, genezę i periodyzację.

EK2 Umiejętności: W wyniku przeprowadzonych zajęć student powinien być w stanie tworzyć (reprodukować i produkować) przykłady rozwoju języka, zmiany samogłoskowe i spółgłoskowe, odróżniać zmiany fonetyczne, gramatyczne i semantyczne.

EK3 Kompetencje społeczne: W wyniku przeprowadzonych zajęć student będzie miał świadomość konieczności stałego rozwijania swojej wiedzy w zakresie tła historyczno-kulturowego i zmian wariantów dialekalnych i narodowych języka niemieckiego.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

WYKŁAD

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
W1	Ausdrucksebene (Signalebene) und Inhaltsebene (Bedeutungsebene) des Sprachkodes.	2
W2	Gliederung der natürlichen Sprache nach Sprachträgern: Standardsprache, Soziolekt, Dialekt, Idiolekt.	2
W3	Gliederung der natürlichen Sprache nach Sprachschichten: Hochsprache, Umgangssprache.	2
W4	Sprachwandel: sprachliche Veränderungen (Lautwandel, Bedeutungswandel), Entlehnung.	2
W5	Vorgeschichte und Verwandtschaftsverhältnisse der deutschen Sprache: Indoeuropäisch, Germanisch, die germanischen Stammessprachen.	2
W6	Die Anfänge der deutschen Sprache: Abgrenzung und Periodisierung des Deutschen.	2
W7	Ausspracheveränderungen im Germanischen: die germanische (erste) Lautverschiebung, der Akzentwandel, Schwächung unbetonter Silben.	2
W8	Gotisch. Vaterunser. Entlehnungen im Germanischen.	1
W9	Die zweite (hochdeutsche) Lautverschiebung, Althochdeutsch (750 - 1050). Latein und Deutsch. Deutsche Sprache im Dienste der Kirche.	2
W10	Das Deutsch des Hochmittelalters. Mittelhochdeutsch (1050 - 1350). Jiddisch. Mittelniederdeutsch (1150 - 1650). Die Auslautverhärtung.	2
W11	Der Weg zur deutschen Gemeinsprache. Frühneuhochdeutsch. (1350 - 1650). Die Bedeutung der Kanzleien. Luthers sprachliche Bedeutung. Diphthongierung.	2
W12	Neuhochdeutsch (1650 - 1900). Sprachgesellschaften. Die Verbreitung einer standardsprachlichen Norm. Regelung der Aussprache. Deutsche Bühnenaussprache von Theodor Siebs, 1898.	2
W13	Deutsch von heute: Entwicklungstendenzen im heutigen Deutsch.	4
W14	Die Sprachen in der Sprache: Standardsprache, regionale Umgangssprachen, Mundarten.	1
W15	Sprachliche Unterschiede in Ost und West.	2
	RAZEM	30



7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Słowne objaśnienie

M2 Praca z podręcznikiem

M3 Wykłady

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	30
Konsultacje przedmiotowe	2
Egzaminy i zaliczenia w sesji	1
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	17
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	50
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	2

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Aktywność na zajęciach

F2 Kolokwium

OCENA PODSUMOWUJĄCA

P1 Średnia ważona ocen formujących

P2 Zaliczenie pisemne

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

a obecność, pozytywna ocena z testów.

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	
NA OCENĘ 3	Student rozpoznaje i nazywa podstawowe pojęcia w języku niemieckim.
NA OCENĘ 4	Student rozpoznaje i nazywa wszystkie pojęcia w języku niemieckim.
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie rozpoznaje i bezbłędnie wymienia wszystkie pojęcia w języku niemieckim.
EFEKT KSZTAŁCENIA 2	
NA OCENĘ 3	Student tworzy (reprodukuje i produkuje) podstawowe pojęcia poznane w czasie kursu.



NA OCENĘ 4	Student tworzy (reprodukuje i produkuje) wszystkie pojęcia poznane w czasie kursu , ale z drobnymi błędami.
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie tworzy (reprodukuje i produkuje) wszystkie pojęcia poznane w czasie kursu.
EFEKT KSZTAŁCENIA 3	
NA OCENĘ 3	Student w nieznacznym stopniu podnosi swoją wiedzę i kompetencje językowe.
NA OCENĘ 4	Student podnosi swoją wiedzę teoretyczną, ale niesystematycznie.
NA OCENĘ 5	Student sukcesywnie podnosi swoją wiedzę teoretyczną, co znajduje swoje odzwierciedlenie w bardzo dobrych ocenach z testów.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK1	K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W13, K_U03, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U01, F_K07, F_K09	Cel1	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15	M1, M2, M3	F1, F2, P1, P2
EK2	K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W13, K_U03, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U01, F_K07, F_K09	Cel2	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15	M1, M2, M3	F1, F2, P1, P2
EK3	K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W13, K_U03, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U01, F_K07, F_K09	Cel3	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15	M1, M2, M3	F1, F2, P1, P2



11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Stedje A. — *Deutsche Sprache gestern und heute*, Muenchen, 2007, Fink Verlag
- [2] Szulc A. — *Historia języka niemieckiego*, Warszawa, 1991, PWN
- [3] Szulc A. — *Odmiany narodowe języka niemieckiego*, Kraków, 1999, Polska Akademia Umiejętności

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Koenig W. — *Atlas zur deutschen Sprache*, Muenchen, 1978, Taschenbuch Verlag

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Stanisław Czernek (kontakt: stanmarcz@poczta.onet.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....